

Số/No: 41/2024-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 11 năm 2024
Ho Chi Minh City, November 1, 2024

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17th, 2020 and implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");
- Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công Ty ("HĐQT") 56/2023-NQ.HĐQT-NVLG ngày 25/08/2023 thông qua bổ nhiệm ông Dương Văn Bắc giữ chức danh Giám đốc Tài chính ("Nghị Quyết 56");
Resolution of the Board of Directors of the Company ("BOD") No. 56/2023-NQ.HĐQT-NVLG dated August 25th, 2023 approving the appointment of Mr. Duong Van Bac as Chief Financial Officer ("Resolution 56");
- Nghị quyết của BOD số 37/2024-NQ.HĐQT-NVLG ngày 06/09/2024 thông qua bổ nhiệm ông Dương Văn Bắc giữ chức danh Phó Tổng Giám đốc kiêm Giám đốc Tài chính ("Nghị Quyết 37");
The Resolution of the BOD No. 37/2024-NQ.HĐQT-NVLG dated September 6th, 2024 approving the appointment of Mr. Duong Van Bac as Deputy Chief Executive Officer cum Chief Financial Officer ("Resolution 37");
- Biên bản họp HĐQT Công Ty số 30/2024-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 01/11/2024,
Minutes of the BOD meeting No. 30/2024-BB.HĐQT-NVLG dated November 1, 2024.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVE

- ĐIỀU 1:** Thông qua việc thay đổi nhiệm vụ đối với Ông Ng Teck Yow (Thành viên HĐQT kiêm Tổng Giám đốc) và Ông Dương Văn Bắc (Phó Tổng Giám đốc kiêm Giám đốc Tài chính) theo định hướng phát triển của Công Ty như sau:
- 1.1 HĐQT thống nhất bổ nhiệm ông Dương Văn Bắc (Căn cước công dân số

) giữ chức danh Tổng Giám đốc của Công Ty kể từ ngày 01/11/2024.

Ông Dương Văn Bắc sẽ không giữ chức danh Phó Tổng Giám đốc và chức danh Giám đốc Tài chính kể từ ngày Nghị quyết này có hiệu lực. Ông Dương Văn Bắc có trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ, quyền hạn của Tổng Giám đốc theo quy định của pháp luật, Điều lệ Công Ty, Quy chế Quản trị Công Ty và các quy định nội bộ khác có liên quan của Công Ty.

1.2 Ông Ng Teck Yow sẽ không giữ chức danh Tổng Giám đốc của Công Ty kể từ ngày 01/11/2024 để thực hiện nhiệm vụ của Thành viên HĐQT Công Ty.

ARTICLE 1: *Approve the change of responsibilities for Mr. Ng Teck Yow (Member of the BOD cum Chief Executive Officer) and Mr. Duong Van Bac (Deputy Chief Executive Officer cum Chief Financial Officer) in line with the Company's development direction as follows:*

1.1 *The BOD approves the appointment of Mr. Duong Van Bac (Identification Card No.*

...) as the Company's Chief Executive Officer from November 1, 2024.

Mr. Duong Van Bac shall no longer hold the positions of Deputy Chief Executive Officer and Chief Financial Officer from the effective date of this Resolution. Mr. Duong Van Bac is responsible for performing the duties and power of Chief Executive Officer in accordance with laws, the Company's Charter, the Company's Governance Regulation and other relevant internal regulations of the Company.

1.2 *Mr. Ng Teck Yow shall no longer hold the position of Chief Executive Officer from November 1, 2024 and continues to perform the rights and duties of the Member of the BOD.*

ĐIỀU 2: Trao quyền cho Chủ tịch HĐQT, Người đại diện theo pháp luật của Công Ty thay mặt HĐQT ký kết hợp đồng lao động (bao gồm việc sửa đổi, bổ sung, chấm dứt, ký kết mới hợp đồng lao động) đối với Tổng Giám đốc và cá nhân có liên quan tại Điều 1, quyết định các vấn đề có liên quan theo chế độ, chính sách của Công Ty trên cơ sở phù hợp với Nghị quyết của HĐQT và tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật để hoàn thành các nội dung quy định tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2: *To authorize the Chairman of the BOD, the Legal Representative of the Company on behalf of the BOD to sign the labor contract (including to amend, supplement, terminate and sign the new labor contract) for the Chief Executive Officer and other relevant persons mentioned in Article 1, to decide on related matters according to the Company's policy, based on compliance with BOD's Resolutions, and to perform necessary procedures in accordance with laws to complete the contents provided in Article 1 of this Resolution.*

ĐIỀU 3: Chức vụ Giám đốc Tài chính sẽ được HĐQT xem xét, quyết định bổ nhiệm tùy theo nhu cầu hoạt động của Công Ty trên cơ sở phù hợp với quy định của pháp luật và Điều lệ Công Ty.

ARTICLE 3: *The position of Chief Financial Officer will be considered and appointed by the BOD based on the operational needs of the Company, in accordance with laws and the Company's Charter.*

ĐIỀU 4: Điều khoản thi hành:

4.1 Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

4.2 Nghị Quyết 56 và Nghị Quyết 37 chấm dứt hiệu lực kể từ ngày Nghị quyết này có hiệu lực.

4.3 Các Phòng/Ban và cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *Implementation:*

4.1 *This Resolution takes effect from the date of signing hereof.*

4.2 *The Resolution 56 and Resolution 37 shall terminate its validity from the effective date of this Resolution.*

4.3 *Relevant departments and individuals are responsible for implementing this Resolution.*

 **TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BÙI THÀNH NHƠN